

LA VOZ BAUTISTA



DON JUAN C. VARETTO, CON LOS PASTORES DE SANTIAGO

"LA VOZ BAUTISTA"

"Un Señor, una fe, un bautismo..." (Efesios 4: 5)

ORGANO DE LAS IGLESIAS BAUTISTAS DE CHILE

Director y Administrador: J. L. HART.

Casilla 191—Temuco.

Suscripción: \$ 2.00 al año.

Temuco, Julio 1.º de 1922.

EVANGELIZANDO LAS CIUDADES

Nuestra época es industrial. Hubo un tiempo cuando predominaba la agricultura y, por ende, la mayoría de la población estaba en el campo; pero ésta es una era de industria y la población está concentrada en las ciudades y pueblos. Las industrias lo exigen. Donde hay fábricas tiene que haber gente para operarlas. Nuestro siglo, además de ser industrial, es amante de comodidades y lujo. Ha llegado el momento cuando muchos creen que tener la luz eléctrica y agua potable a la puerta, son necesidades. Estas cosas no se pueden tener en el campo y todos los que pueden, emigran del campo a la ciudad. No se puede negar pues, que la mayoría de la gente vive en las ciudades. Este hecho obliga a los misioneros a radicarse en los grandes centros de población, aunque por cierto muchas veces en contra de sus gustos y deseos. No solamente está la mayoría de la gente en las ciudades sino que las ciudades ejercen una influencia enorme sobre el campo mientras que el campo ejerce poca o ninguna influencia sobre las ciudades. En todos los países civilizados las ciudades son como el corazón es al cuerpo: del cual corre la sangre por todo el cuerpo, de la misma manera las ciudades emanan toda la vida social, política, financiera y religiosa del país. En Chile, ¿a dónde está el centro de todas las actividades? En Santiago y Valparaíso. Si queremos evangelizar a Chile nunca podremos hacerlo sin evangelizar a estas ciu-

dades. Nos es muy grato publicar en este número de «La Voz» datos y fotograbados de nuestra obra en Santiago. Imploramos las más ricas bendiciones del cielo sobre nuestros hermanos Davidson y sus colegas quienes están esforzándose para llevar el Evangelio a las 600.000 almas que hay en Santiago.

En otro número de «La Voz» esperamos publicar algo interesante de nuestra obra en Concepción.

De Valparaíso y de Antofagasta ¿qué diremos? No tenemos obra en estas ciudades. Pero uno dirá «¿no hay evangélicos allí?» Si, gracias a Dios, y rogamos a Dios que los bendiga, pero nosotros, los bautistas, creemos que tenemos un mensaje para todo Chile y no solamente para la frontera y más, creemos que tenemos un mensaje para todo el mundo y que tenemos el deber de llevarlo por toda la redondez de la tierra y estamos persuadidos de que la manera más rápida de hacerlo es evangelizando a las ciudades.

COSTUMBRES Y DOCTRINAS

Una doctrina es la exposición de un principio o de una enseñanza bíblica. Judas en su epístola nos dice que debemos contender eficazmente por estos principios (Judas 3). No debemos añadir ni quitar nada de ellos. Hay muchos cristianos que confunden doctrinas con costumbres u orden de servicio y como hacían los fariseos, cuando Jesús estaba en la tierra, están más prontos a defender la observancia de una costumbre que la de una doctrina. Por ejemplo los fariseos condenaban a los discípulos de Jesús porque no guardaban la costumbre de lavarse las manos antes de comer, mientras que ellos, sin ningún remordimiento de conciencia, violaban todos los mandamientos del Decálogo. El comer sin lavarse las manos no es muy higiénico pero no es pecado. El Señor trató a los fariseos de hipócritas, por haberles criticado a los discípulos.

En nuestras iglesias es costumbre que
(Continúa en página 5)

ASOCIACIÓN DE SANTIAGO

Las Iglesias de la Capital echan las bases de una Unión Permanente

El 2 de Abril es una fecha que recuerdan, con especial agrado, todos los bautistas de esta capital por recordarles la organización de la "Asociación de las Iglesias Bautistas de Santiago." Su propósito es unirse para llevar a efecto, con mayor intensidad, el mensaje de evangelización y la unión social de sus miembros. Resolvieron tener sesiones cada seis meses en el local de la iglesia que correspondiese por su turno; acudiendo a dicha iglesia todos los hermanos, siendo atendidos por los miembros, y efectuando durante el día reuniones sólo en ese local. Su sesión inaugural se efectuó el día señalado más arriba, quedando a cargo de la Iglesia de Santa Elena la atención de los hermanos. Durante el día hubo cuatro sesiones, la de la mañana en el salón de la Iglesia, presidida por nuestro amado pastor Musiett, principiando con un programa de alegorías bíblicas presentado por los alumnos de las escuelas dominicales y terminando con un culto de predicación por nuestro distinguido visitante, pastor Cecil Moore. Acto seguido los hermanos fueron a la Quinta Normal a invitación de los de la Iglesia de Santa Elena, donde se les tenía preparado un almuerzo, durante el cual reinó en los presentes un aire de franca cordialidad.

Terminado el almuerzo, se dirigió la comitiva a la Iglesia de Francisco Lobos siendo recibida por el hermano pastor Samuel Alvarez, con el propósito de presenciar varios bautismos y oír palabras de aliento de los pastores. Es en este momento cuando es un deber dejar constancia del discurso de nuestro misionero pastor Davidson, quien nos hace una reseña de "La Obra Bautista desde sus comienzos en Chile hasta nuestros días," en especial de su distrito (Santiago y alrededores). Después de unas once gentilmente ofrecidas por nuestra querida misionera Sra. María Davidson, se celebró en el salón de la Iglesia de Santa Elena la última sesión presidida por nuestro simpático pastor Pacheco, con sermón por el Hno. Moore.

Al retirarse los hermanos se podía notar en sus semblantes el gozo experimentado en el día y el anhelo que su Asociación se

desarrolle y abarque un número de iglesias cada vez mayor.

HRIO. ESPINOZA SOTO

LA IGLESIA DE RECOLETA AVIVADA

Los miembros atropellan las lluvias y los frios invernales

Santiago, 12.—La Iglesia de Recoleta tuvo el honor de tener como huésped a nuestro distinguido hermano Juan C. Varetto los días 4 y 5 del presente, cuando tuvimos el sumo agrado de oírle, y de trabajar para que muchas almas vinieran a oír el mensaje de salvación, y con este fin durante la tarde del día 4, ocho hermanos recorrieron el barrio lanzando dos mil proclamas de invitación, porque hay ansias de que las almas se conviertan a Dios.

Pero por desgracia no tuvimos el resultado que esperábamos, porque la noche del día 4 comenzó a llover, sin embargo tuvimos una asistencia muy buena; el día 5 llovió torrencialmente tanto que habíamos perdido nuestra confianza de tener servicio; pero, sin embargo, el entusiasmo por oír a este nuevo Pablo de la era actual no dejó que nuestro local tuviera un vacío.

La obra en nuestra Iglesia nos promete grandes bendiciones en el futuro; aunque estuvo un poco enfriada, gracias a Dios ha sacudido el letargo que había en ella. Los hermanos estamos trabajando con mucho interés por el engrandecimiento de nuestra Iglesia; a pesar de los frios y las lluvias tenemos reuniones regulares; por el mismo motivo hemos postergado la celebración de 3 o 4 bautismos.

La Escuela Dominical marcha muy bien, tenemos cuatro clases, cada sección con su respectivo profesor, y con literatura adaptada a cada clase, los profesores tienen mucho interés en su engrandecimiento y educación religiosa. También los instructores, gracias al entusiasmo de nuestro querido misionero Davidson, recibimos clases en estos ramos logrando prepararnos mejor. Hemos alcanzado asistencia de 26 alumnos como mínimum.

La Sociedad de Jóvenes, que también habría fracasado por retirarse los miembros de la Iglesia de Santa Elena, ha podido, gracias a la actividad de sus miembros

(Continúa en página 13)

1



2



3



1. ESCUELA DOMINICAL DE RECOLETA.
2. ESCUELA DOMINICAL DE «SANTA ELENA»
3. LA CLASE NORMAL DE MAESTROS.

los candidatos a bautizarse lleven túnicas blancas; es una buena costumbre pero no es obligatorio, mientras el bautizarse por inmersión lo es, porque es doctrina, y nadie puede ser fiel al Señor sin creerla y practicarla.

Muchos de nuestros hermanos llevan sus «guaguas» al pastor para que él implore la bendición del cielo sobre ellos. Es una costumbre por cierto buena pero no es doctrina. Es cierto que el Señor bendijo a los niños que sus madres trajeron a Él pero nunca mandó a los padres que lo hiciesen; lo que mandó acerca de ellos fué de criarlos en el amor del Señor y enseñarles la palabra de Dios.

El arrodillarse en la oración es una costumbre excelente, como lo es la de inclinarse, de ponerse de pie o postrarse en tierra, o

cualquiera postura que exprese reverencia.

En la doctrina de la oración creemos todos porque el Señor dice: «Orad sin cesar» pero ¿cómo podemos estar de rodillas siempre?

La oración es doctrina, la actitud que uno asuma en la oración es costumbre.

Talvez la costumbre más arraigada entre nosotros es la de abrir el culto con un himno. Esto es una buena costumbre, pero no es más que costumbre.

Dichoso el creyente que puede distinguir entre costumbres y doctrinas. Debemos estar listos para morir en defensa de una verdadera doctrina, y ¡cuantos bautistas han muerto mártires por profesar y defender sus principios! pero debemos tener mucha liberalidad de permitir a cada creyente practicar las costumbres que le convengan.

SECCION JUVENIL

A cargo de R. Alvarez, Secretario General de las Sociedades de Jóvenes

Queridos jóvenes hermanos:

Esta vez tenemos el agrado de publicar informes animadores de algunas sociedades de jóvenes

En particular me regocija mucho el tener conocimiento de una nueva sociedad: la de Santa Elena. ¡Bienvenida sea ella y Dios le otorgue próspera y fructífera vida!

PROGRAMAS

Con el fin de que no dependais demasiado de los programas de «LA VOZ», esta vez no publicamos más que dos, para que vosotros tengais la oportunidad de suplir los que faltan.

1

COMO EL PECADO SE CASTIGA

Texto: Romanos 6.23 y 2.1-11.

1. *¿En qué forma se castiga?* En el cuerpo, trayendo quebrantado el cuerpo la embriaguez, y envenenada la sangre la sensualidad, etc. En la conciencia que aflige a uno ante sí mismo con remordimiento; ante los demás con vergüenza, y ante Dios con temor. En uno mismo y en otros. Por el vicio no traigo solamen-

te sobre mí el azote sino también envuelvo a mi familia y otros.

2. *¿Cuando se castiga?* A veces *en seguida*, a veces *con tardanza* (Rom. 2.3-5). A menudo en *esta vida*, indefectiblemente en *la otra*.

3. *Quando el señor perdona ¿anula el castigo?* Sí y no. Las consecuencias siguen obrando. El cuerpo no se vuelve tan sano como antes y siempre viene la muerte que es el pago del pecado. Sin embargo las consecuencias se van menguando y al morir quedan completamente anuladas. Al mismo tiempo estas consecuencias no son más un castigo, antes bien son una disciplina siendo que uno ya tiene el favor del Padre y no le queda condenación (Rom. 8.1). En lugar de ser una cosecha se hacen también una siembra que obra en el cristiano para bien contribuyendo a madurar sus virtudes. La semilla del pecado ha dejado de crecer, está muerta; una nueva semilla ha sido plantada y el principio de la vida está desarrollándose y al fin vencerá. La vieja planta muerta, algún día será arrancada por completo. Recibiremos un nuevo cuerpo en que el pe-

cado no tendrá ni huella ni rasgo y la redención que principió en el día de la conversión será completa.

W. E. D.

2

¿Cómo responderle?

Están construyendo una casa para el doctor Bustamante. A un albañil se le cae desde el andamio un ladrillo que pega, al caer, en la cabeza de un carpintero. Este pierde el sentido y en seguida, volviendo en sí, se encuentra junto al doctor Bustamante quien piensa que vivirá diez minutos. El herido le oye y exclama: «¡Diez minutos de vida! ¿Es posible? ¿Qué haré para ser salvo?» Imaginemos que nuestra Sociedad de Jóvenes es el cuerpo de trabajadores y que rodeándole al moribundo nos corresponde responder a su interrogación. Tres o cuatro personas pueden tomar como tema el contestarle su pregunta.

W. E. D.

Trabajo especial

Las dos sociedades de Santiago piden que ofrezcamos trabajo de memoria para conocer la Biblia. Sugerimos, para este mes, que se aprenda de memoria el orden de los libros del Nuevo Testamento. En la primera reunión, los primeros nueve libros o sea de Mateo hasta Gálatas inclusive. En la segunda reunión, los nueve siguientes, desde Efesios hasta Filemón inclusive. En la tercera reunión los nueve restantes, o sea desde Hebreos hasta el Apocalipsis inclusive. En la cuarta reunión un repaso de todos los libros. Recomendamos que cada sociedad nombre un socio que se encargue de dirigir el ejercicio y que se dedique cinco minutos de la hora a hacer el ejercicio.

Ofrecemos la siguiente lista de versículos escogidos, sugiriendo que cada Sociedad de Jóvenes se ponga a procurar que cada socio los aprenda todos de memoria. Se ve que la lista tiene una ayuda para la memoria.

- S Suplirá—Filipenses 4:19.
- O Ovejas—Isaías 53: 5-6.
- C Corazón—Exequiel 36:26-27.
- I Inclina—Daniel 9:18.
- E Escrituras—2.a Timoteo 3:15.
- D Dejando—Santiago—1:21-22.
- A Abogado—1.a Juan 2:1-2.
- D Depósito—2.a Timoteo 1:12.
- D Dará—Romanos 8:32.
- E Engañoso—Jeremías 17:9-10.

- J Justificados—Romanos 5:1-2.
- O Otro—Hechos 4:12
- V Venid—Isaías 1:18.
- E Eternamente—Hebreos 7:25.
- N Nacer—Juan 3: 3.
- E Espíritu—Romanos 8:26-27.
- S Sangre—1.a Juan 1:7.

W. E. D.

INFORMES DE LAS SOCIEDADES

La Sociedad de Jóvenes de San José

En la sesión que tuvimos el día 30 de Abril de 1922, se leyó una carta recibida de la Sociedad de Jóvenes de Santiago y se dispuso contestarla.

También se recibieron los siguientes socios:

Segundo Ponce, como socio activo; y Alberto Dreau, Julio Soto, Segundo Medina, y Abraham González, como socios pasivos.

Después de todo esto se pasó a nombrar el nuevo Directorio, quedando compuesto en la siguiente forma:

- Presidente Honorario, Hno. José T. Saez
- Presidente Activo, Hno. Ignacio Lagos
- Vice-presidente, Hno. Segundo Ibáñez.
- Secretario, Hno. Max. Aravena.
- Pro-secretario, Hno. Abraham Bravo,
- Tesorero, Hno. Teodoro Mora.
- Comisión de Vigilancia, Hnos. Flavio Vásquez y Abdón Ibáñez.

Una vez elegidos los miembros que deberían hacerse cargo de la mesa directiva, nos postramos delante del Altísimo, para pedirle el unjimiento y la fuerza para seguir con valor adelante con esta sociedad fomentando el santo Evangelio.—MAX. ARAVENA, secretario.

Sociedad de Jóvenes de la Iglesia del Distrito Santa Elena

Los miembros de la Iglesia Bautista de Santa Elena reunidos, organizaron una Sociedad de Jóvenes y siendo fieles a los Estatutos, nombraron su mesa directiva que quedó compuesta en la siguiente forma:

- Presidente, pastor Salomón Musiett.
- Vice-presidente, Hno. Juan Merubia.
- Secretario, Hno. Olavo Garrido
- Pro-secretario, Hno. Roberto Abarca
- Tesorero, Hno. Espinoza Soto
- Bibliotecario, Hno. Manuel Morales

Además se acordó nombrar miembros honorarios como Presidente y Vice a los Hnos. W. E. Davidson y J. L. Villanueva respectivamente.

Animados los jóvenes de hacer un esfuerzo especial de propaganda, acordaron pedir ciento diez ejemplares del mes de Junio de nuestra revista «La Voz Bautista» (excluyendo de ellos las quince suscripciones de esta Iglesia).—S. MUSSIETT, Presidente.—OLAYO GARRIDO, Secretario.

DE LA SOCIEDAD DE JÓVENES
DE TEMUCO

Me he sentido impulsado a escribir algo sobre la Sociedad de Jóvenes, en vista de algunos programas que hemos tenido últimamente, entre los que merecen especial

(Continúa en página 11)

Campaña de Evangelización en la América Latina

MOTIN CLERICAL EN COJUTEPEQUE — UN CURA ARDIENDO

«Me enardezco, me enardezco». Así hablaba un cura encolerizado, con la cara más colorada que un tomate y casi echando espumarajos como un endemoniado, desde el púlpito de la iglesia de Cojutepeque, en El Salvador. «Me enardezco al pensar que el mismo Lucifer ha venido a dar conferencias a este piadoso pueblo». «Me enardezco al pensar que los doctores y personas influyentes de la sociedad han ido a escucharlo». «Mis amados feligreses, temed que llueva fuego del cielo».

Cojutepeque es un lindo pueblo situado a 36 kilómetros de San Salvador, edificado al pie de un precioso cerro desde cuya cumbre se contempla el Lago Ilopango, en el centro del cual está el cráter de un volcán del cual han surgido llamaradas que alumbraban sus tranquilas aguas.

Cuando estábamos dando conferencias en la capital, entre los muchos hermanos que llegaban de todas partes del país, vino don Antonio Escobar, un creyente entusiasta y activo, de aquellos que no ven dificultades en el paso, y que venía resuelto a llevarnos a Cojutepeque. No habíamos pensado en ese pueblo, pero el contagioso fervor del hermano Antonio nos hizo modificar nuestros planes y resolver dedicar una semana a ese distrito. El ya había hablado con el gobernador y como éste había escuchado algunas de mis conferencias en la capital, estaba deseoso de que fuéramos a Cojutepeque. Por lo demás, había un lindo terreno para la carpa, nada menos que cuarenta agentes de policía a nuestra disposición para protegerla y guardar el orden,

Antes de emprender viaje juntos, al hermano Strachan le pareció prudente hacer una visita para ver por sí mismo al pueblo y sus oportunidades, pues el optimismo de nuestro hermano Antonio parecía demasiado. En efecto, encontró al gobernador muy bien dispuesto y deseoso de que visitáramos la ciudad, y prometió toda clase de ayuda, pero surgió una dificultad puesta por el Alcalde, quien se negaba a ceder el terreno municipal, único que serviría para la carpa. El gobernador dijo que lo conseguiríamos haciendo una solicitud a la Municipalidad y que él se encargaba de hacerla despachar favorablemente. Se hizo la solicitud y resolvimos ir a Cojutepeque confiando en que el terreno sería asegurado, y que en caso contrario daríamos las conferencias en el teatro. Llevando con nosotros la carpa grande y la chica, fuimos al pueblo que tanto nos solicitaba y en la estación estaba el incansable y optimista don Antonio con la noticia de que el terreno no lo concedían y tampoco alquilaban el teatro. Casi estábamos arrepentidos de habernos bajado del tren. Todo lo que podíamos hacer era celebrar un culto en la pequeña sala de la Misión y seguir viaje al día siguiente. Esto pronto puso a los hermanos en serios apuros, pues la sala está pobremente amueblada, y «alumbrada» con pobres candiles, y llegaron a saber que varios «doctores» irían a escuchar al conferencista que había estado hablando en la capital. Limpiaron la sala lo mejor posible y consiguieron que para esa misma noche y a to-

da prisa, la Empresa Eléctrica colocaría un foco de cien bujías, el cual sería reemplazado por uno de treinta y dos ni bien nos hubiéramos ido del pueblo. Por la noche tuvimos la reunión y fué una sorpresa verla llena de los inalcanzables: autoridades, abogados, médicos, comerciantes, etc. Escucharon con sumo interés y manifestaron que lamentaban que nos fuésemos tan pronto del pueblo. Lo curioso es que el optimista don Antonio les aseguraba que pronto íbamos a volver, cosa en la que ni siquiera habíamos soñado. Yo le dije: «Pero hermano, ya hemos despachado la carpa para San Vicente y no podemos regresar por este camino. Además, para qué vamos a volver cuando no hay dónde instalarla». «Yo he pedido al Señor que vuelvan», fué su única respuesta.

Al día siguiente temprano, antes de tomar el tren, vino a vernos al hotel el buen hermano Antonio con la noticia de que tenía un terreno excelente para la carpa. Le contestamos que no teníamos ya carpa, pues el tren se la había llevado. «No importa, dijo, vengan a verlo». En seguida, sin saber por qué ni para qué, estábamos en la calle siguiendo al buen hermano que nos quería mostrar el terreno. Hice notar que era algo pequeño para la carpa grande, pero a él eso no le preocupaba mucho, pues creía de que de algún modo se podía arreglar. Sugerí la idea de que después de estar en San Vicente, regresásemos con la carpa chica para dar unas conferencias, en vista de la buena concurrencia que habíamos tenido la noche anterior en la pequeña sala. La idea encontró eco en el corazón del hermano Strachan, y ya puede el lector imaginar cómo saltaba de alegría el buen hermano que oraba y trabajaba para que las conferencias se diesen.

Después de dar tres conferencias en San Vicente, regresamos el 9 de Abril a Cojutepeque y por la noche del mismo día, ya dimos nuestra primera conferencia a un atento y selecto auditorio compuesto de unas 300 personas. Fué entonces cuando el cura subió al púlpito y empezó a clamar: «Me enardezco, me enardezco».

Sólo pudimos dar cuatro conferencias en la carpa, pues la dueña del terreno, seguramente influenciada por el clero, nos obligó a desalojar. Cuando anunciamos que las conferencias cesarían, varios caballeros nos ofrecieron terrenos donde levantar la carpa y así poder continuar. Nos pareció que por sólo tres días de que disponíamos, no valía la pena de volver a armar la carpa. Pero tuvimos una oferta mejor: el doctor Pedro Angel, magistrado de la ciudad, es decir, la primera autoridad en la rama de la justicia, nos ofreció el amplio patio de su buena casa, la cual tenía un magnífico corredor, muy ancho, donde caberían centenares de personas. Aceptamos el ofrecimiento. La casa estaba situada al lado de la iglesia y las ventanas de la misma daban al patio donde nosotros predicaríamos. La noticia circuló rápidamente por todas partes y no dejaba de sorprender que el hombre de más prestigio en el pueblo, se intensificase con los humildes evangélicos de quienes te-

nían un concepto muy pobre. Por la noche tuvimos más gente que nunca, y el amplio patio sirvió admirablemente para proclamar el evangelio. Ahora sí que el cura podía decir: «Me enardezco, me enardezco».

Conviene recordar que estábamos en semana santa y que diariamente tenían lugar dos o tres procesiones en las que salían a relucir todos los fantoches que había en las dos iglesias del pueblo. Mucha gente había venido de las aldeas vecinas y el pueblo era una romería. Algunos de los hermanos me preguntaron si el cura no aprovecharía esa circunstancia para levantar los ánimos. Yo opinaba que no, pues en semana santa, cuando suponen que Cristo está muerto, acostumbran más bien andar con un espíritu triste que agitado. Pero el cura tenía preparado el golpe para el sábado de gloria, después de la resurrección, pues los romanistas, por lo menos, en estos países, hacen resucitar a Cristo el sábado a las diez de la mañana.

El sábado de tarde el hermano Strachan, su esposa y yo, fuimos a dar un paseo al parque del cerro, uno de los lindos parajes con que cuenta Cojutepeque. A eso de las cinco, cuando nos levantábamos para emprender el viaje de regreso, llegó corriendo un hermano y muy agitado nos dio la noticia de que centenares de personas se habían levantado y recorrían las calles del pueblo al grito de ¡Viva la religión! ¡Mueran los luteranos! Habían querido atacar la casa del Dr. Angel, pero la policía pudo evitarlo a tiempo. Añadió que la policía estaba al pie del cerro esperándonos para brindarnos protección. Ya por la mitad del camino encontramos a un vigilante que nos impuso de lo que ocurría y también a un empleado policial que nos entregó una nota en la que nos pedían muy respetuosamente que pasásemos por la Comandancia de Armas. Al llegar al pie del cerro estaba el Dr. Angel, y el Director de Rentas, quienes nos dijeron que el Director de Policía había subido al cerro por el camino de autos para encontrarnos y que debíamos esperarlo. No tardó en llegar y nos dijo que siendo peligroso ir a pie había venido a buscarnos en auto. Llegó también en ese momento el presidente de la Liga Roja, institución que a pesar del nombre nada tiene que ver con los elementos anarquistas. Es una organización política armada que apoya al actual gobierno. Dicho presidente vino con varios de sus hombres bien provistos de munición «porque yo conozco a mi pueblo» me dijo, y creo que es mi deber prestarle toda clase de apoyo en este momento.

El auto nos condujo a la Comandancia de Armas donde el Comandante y el Director de Policía nos dijeron que nos darian toda clase de protección pero que pensásemos bien porque los amotinados eran entre 600 a 1,000 y que la policía nada podría contra ellos a menos que se hiciese uso de las armas ocasionando la muerte de algunos, cosa que seguramente, nosotros deseábamos evitar. Sin embargo los manifestantes ya se habían dispersado y con la policía alerta no era fácil que volvieran a reunirse, de manera, que resolvimos que no suprimiéramos la conferencia de

la noche a menos que el Presidente de la República a quien habían teleografiado resolviese lo contrario.

Los amotinados eran en su mayoría personas del campo y mujeres beatas a quienes el cura les hace creer lo que quiere. Casi todas desfilaban descalzas y con tremendos cigarros en la boca. Los hombres no eran de mejor tipo. Descalzos también, semi indios, y con grandes sombreros de paja puntiagudos. Seguramente no hubiera sido una experiencia muy agradable caer en sus manos. Los señalados eran el hermano Antonio, los conferencistas y el Dr. Angel. El cura enardecido les decía. «No lo llamen Dr. Angel sino Dr. Diablo».

Poco antes de la hora de la conferencia fuimos llamados a la Comandancia y se nos comunicó que el Presidente había telefonado diciendo que la conferencia se suspendiese. Nos resistimos a creer el tal telefonema porque a instancias del Dr. Angel el Comandante permitió que se diese la Conferencia a puerta cerrada. La concurrencia fué numerosa y se notaba que los hombres venían armados con sus garrotes en vista de lo que pudiera suceder. Desde el campanario de la iglesia tiraron unas cuantas pedradas, pero no dieron el blanco, felizmente.

Los trabajos del cura y de algunos de sus partidarios, continuaron influyendo a las autoridades de la capital y presentando las cosas exageradamente hicieron creer que en el pueblo podían ocurrir cosas graves, de modo que un ministro mandó un telegrama diciendo que las Conferencias debían suspenderse. Nos mostraron el telegrama y no había más remedio que acatar la orden aunque teníamos el derecho de protestar, pues el remedio estaba en echar mano del cura y mandarlo «a pie a San Salvador», como dijo uno de los funcionarios, y no privando a centenares de ciudadanos pacíficos del derecho de reunión consagrado en la Constitución del país. El cura, pues, ganó un tanto y talvez haya sido mejor así, pues si continuaba enardeciéndose un poco más terminaría por hacer explosión.

JUAN C. VARETTO

UN HECHO VERGONZOSO

Hace poco, en un día de lluvia, cuando había mucho barro en la calle, un hombre salió de su casa sano y pasó por una cantina donde se emborrachó y malgastó el poco de dinero que tenía. Al salir de la cantina ya no podía andar derecho.

A pocas cuerdas de la cantina cayó boca abajo y se ahogó en el fango que había en la calle. ¡Quien lo creería; un hombre ahogado en el barro en una calle de Temuco! Pero esto es verdad. ¡Cuándo es carmentarán los seres humanos y dejarán de beber alcohol!

¡ESOS PROTESTANTES!

zado con azúcar de invención protestante y elaborada con mecanismo protestante. Corta la carne en plato protestante, con cuchillo protestante y se la mete en la boca con tenedor protestante. Se saborea con el dulce y el queso protestante y frie sus huevos en manteca protestante norte-americana. El *beefsteak* se lo asan en cocina protestante, bebe vino en copa protestante y la luz de la parafra a que lo alumbraba es la industria de los protestantes. Va a leer con anteojos protestantes, su diario impreso en papel protestante, y con prensa y tipos protestantes. Va en seguida a escribir sus cartas con papel, tinta y plumas hechos por los protestantes. Quiere razurarse (grotescamente,) la cabeza, y se ve obligado a usar navajas protestantes (*Rodgers, Sheffield*).

Compra sus cigarros y puros con billetes hechos por los protestantes (*American Bank Note Company, New York*).

Su reloj de bolsillo que le dá una hora exacta es protestante. La sarga de su pollera es rica sarga inglesa protestante. Anda por la calle calzado de buenos zapatos Bostock o Clark, protestantes, cuya calle está iluminada por el gas o la electricidad, industrias protestantes, pavimentada con cemento Portland o Macadam, inventos protestantes, por donde se deslizan los admirables carritos eléctricos, protestantes.

Hace sus viajes en trenes protestantes, en vapores protestantes y manda sus telegramas por medio de hilos protestantes.

Ya por este lado no llegaremos al fin. Entrese en el comercio e indáguese la procedencia de todas esas maravillas de la industria, de toda esa maquinaria, ferretería, cuchillería, muebles, telas, armas, aparatos científicos, relojes, instrumentos quirúrgicos, drogas, etc., etc. Son la obra del mundo protestante. Procure en seguida saber lo que viene de la tierra del Papa, y se encontrará luego con *macarroni* y santos de palo. Y de más adentro, del mismo Vaticano: huesos de difuntos, rosarios y escapularios hechos de refajos viejos de fraile. Esta es la industria con que hacen competencia a los protestantes!

Los países de más progreso hoy son los Estados Unidos del Norte, Inglaterra, Alemania, Polonia, Suiza, Dinamarca, Suecia, Noruega y Francia, en parte: estas son naciones protestantes.

Y todavía se me pregunta: ¿El señor es protestante? Sí, señores, y hónrome mucho en ello, pues me hallo en buena compañía, entre hombres y cuyo fin es restaurar este mundo de un estado de esclavitud, mental y física, a la libertad, a la prosperidad y a la felicidad.

—¿El señor es protestante?

—Sí, tengo á honra el serlo.

—Pero ¿no son los protestantes unos sectarios fanáticos, una gente de la clase más pobre e ignorante? Así pensamos nosotros los libre-pensadores.

—Sí, Sí; y nuestra Santa Madre la Iglesia católica romana los tiene declarados herejes y condenados al fuego del infierno!

—Pues señores, yo soy Protestante, y les diré por qué. Los Protestantes basan su religión en la Biblia, ley de Dios, la cual han traducido a 400 lenguas, y se esfuerzan por hacerla llegar a las manos de toda criatura de Dios. De ahí vino la emancipación de la inteligencia y del alma, la libertad de los esclavos y la salvación de las naciones de la tiranía del Papa y de los reyes. A los protestantes se debe hoy la libertad religiosa y la forma republicana de gobierno. Más de doce mil hombres han salido de Inglaterra, Estados Unidos y Alemania y se hallan esparcidos entre las naciones para enseñar al pueblo la ley de Dios.

Los protestantes han hecho general y sólida la instrucción, por tanto tiempo encerrada en los muros de los conventos.

Han aumentado millares de veces las riquezas materiales del mundo, llenándolos de una prosperidad y felicidad jamás soñada.

Tienen en sus manos la balanza del destino de las naciones. Hoy el sentimiento mas fuerte en el mundo gravita sobre sus principios. Los primeros estadistas, los primeros sabios, los primeros predicadores del mundo se encuentran hoy en medio de ellos.

La civilización moderna es debida a ellos, que son el baluarte y centro de donde brotan regueros de luz al rededor del mundo.

¿Cuál es la nación que puede compararse con los protestantes en cultura intelectual, moral, y física?

Están a la vanguardia de todo cuanto es bueno y útil, en todos los ramos de la actividad humana.

Gutenberg, protestante, fué el inventor de la imprenta la cual mediante *Hoe*, protestante, hace treinta mil impresiones por hora en la máquina rotativa.

Stephenson, protestante, dió al mundo el ferrocarril.

Watt, protestante, descubrió la ley del vapor.

Fulton, protestante, aplicó el vapor a la navegación.

Carwright, protestante, inventó el telar mecánico.

Franklin, protestante, descubrió y encadenó la electricidad.

Morse, protestante, inventó el telégrafo.

Arkwright, protestante, inventó la máquina para tejidos de algodón.

Howe, protestante, inventó la máquina de coser.

Whitney, protestante, inventó la máquina para desmontar algodón. Una máquina hace el trabajo de tres mil mujeres.

Newton, protestante, descubrió las leyes de la gravitación, y revolucionó así el mundo científico.

Harvey, protestante, descubrió la circulación de la sangre.

Milton, protestante, escribió el *Paraíso Perdido*, el poema más profundo de todos los tiempos.

Shakespeare, protestante, es el príncipe de los poetas dramáticos.

Bunyan, protestante, escribió el más célebre romance cristiano, *El Viajero*.

Leibnitz, protestante, el primer matemático y filósofo de la edad moderna.

Grotius, protestante, el primer jurista del siglo XVII, maestro fundamental del Derecho Internacional.

Walter Scott, protestante, es el fundador de la novela histórica.

Bach, protestante, fundador de la música moderna; sin igual en grandeza de música religiosa.

Palissy, protestante, descubrió el procedimiento del esmalte, que por el aseó que da a los platos, loza, etc., no solamente aumenta el adorno de nuestras mesas, más prolonga la vida.

Washington, protestante, el primer repúblico y patriota de los tiempos modernos.

Penn, protestante, el fundador de la primitiva democracia que se desarrolló hasta llegar a ser los Estados Unidos de Norte América.

Jenner, protestante, descubrió la vacuna, que salva anualmente millares de vidas.

Howard, protestante, el promotor en Europa del moderno sistema carcelario, en comparación al antiguo de humanidad y horrores.

Carey, protestante, el iniciador del gran movimiento misio-nero en favor de los paganos.

Oersted, protestante, descubrió el electro magnetismo.

Braidwood, protestante, fundó el primero de los asilos de

Drake, protestante, descubrió e introdujo el petróleo.

Peabody, protestante, fundador de los primeros barrios para obreros, en los que éstos pueden llegar a ser propietarios.

Mac Cormick, protestante, inventó la máquina para cortar trigo, etc., que vale a los Estados Unidos 55 millones de pesos por año.

Claiton y Murdock, protestantes, aplican el gas carbónico a la producción de la luz artificial.

Livingstone, protestante, primer explorador del Africa Central.

Los dos *Herschel*, protestantes, iniciaron la nueva era en la astronomía, por sus descubrimientos y escritos.

Max Müller, protestante, la primera autoridad en idiomas y religiones orientales.

Rockefeller, protestante, el hombre más rico del mundo y filántropo norte-americano.

Fröbel y Pestalozzi, protestantes, los padres del método moderno de la educación de la infancia.

Lincoln, protestante, el libertador de cuatro millones de esclavos negros.

Gladstone, protestante, el primer estadista del siglo XIX.

Tennyson, protestante, el más notable poeta contemporáneo.

Spurgeon, protestante, el gran predicador de los tiempos modernos.

Edison, protestante, inventó, entre otras cosas, el teléfono y el fonógrafo y descubrió la luz eléctrica.

Brush, protestante, inventó el dinamo por el cual se genera la electricidad.

Nobel, protestante, inventor de la dinamita.

Sholes, protestante, inventó la máquina de escribir.

Gail Borden, protestante, inventó la leche condensada.

Ericson, protestante, inventor de los torpederos.

Raikes, protestante, estableció la primera escuela dominical, que hoy da enseñanza cristiana a millones de niños,

Burritt, protestante, fué quien llegó a saber más lenguas, siendo más de cincuenta.

Westinghouse, protestante, inventó los frenos neumáticos.

Marconi, protestante, inventó la telegrafía sin hilos. El mundo está lleno de sus eruditos, misioneros, escuelas, artefactos e industria.

Pero véase allí al fraile sentado a la mesa, comiendo pan cuya harina fué hecha en máquina protestante, bebiendo café molido en molino protestante, en porcelana protestante, endul-

atención algunas discusiones en las cuales hemos podido notar el adelanto que hay en nuestra juventud viendo como se han desarrollado.

También hemos tenido algunos estudios sobre los diferentes Juanes y Marías del Nuevo Testamento lo que ha sido de bastante provecho para todos. También, de vez en cuando, hemos tenido un programa divertido como ser uno que tuvimos en los últimos días del mes de Mayo el cual era un «combate de espadas» (con la Biblia) dirigido por el hermano Ricardo Alvarez.

Ya que tengo en mis manos los útiles de escribir voy a permitirte dar una reseña de los últimos cambios que hemos tenido en nuestra institución como ser el cambio de directorio que se llevó a efecto el 27 de Abril por haber terminado ya su período el primero. Estos fueron los siguientes jóvenes y señoritas elegidos para el nuevo directorio:

Presidente, Delfin Merino; Vice, Valentín Opazo; Secretario, Isaías Valdivia; prosecretaria, Srta. Juana Alvarez; Tesorera, Srta. Emma Ramírez; Bibliotecaria, Srta. Lidia Sanzana. Inmediatamente después de elegido el nuevo directorio, se hizo cargo cada uno de su puesto. Solamente me resta decir que nuestra Sociedad, desde su fundación, ha seguido siempre progresando y cada vez con más ánimo para trabajar entre la juventud de ambos sexos para atraerlos al conocimiento del evangelio y edificar a los que ya lo conocen.

Decimos que hemos progresado y esta es la mejor prueba de ello. Al formarnos en sociedad, el 5 de Enero del año en curso, lo hicimos con sólo 9 socios y ahora contamos con 20 y todos de 30 años abajo. Por esto estamos muy agradecidos a nuestro Dios y cada vez con más ánimo para trabajar. Nuestras reuniones las tenemos todos los jueves a las 8 P. M.

Y para terminar solo me resta pedir a todos nuestros hermanos que nos ayuden con sus oraciones en especial a todos los que simpatizan con nuestra Sociedad.

DELFIN MERINO
Presidente.

MI CONVERSIÓN

Era una tarde del mes de Enero de 1921. Me encontraba trabajando atareado en mi labor al lado afuera de mi puerta, cuando vi llegar a un hombre de regular estatura a una pieza (que esta-

ba frente a la mía); pero al salir este hombre, no se fué directamente a la calle, sino que fué donde yo estaba, y me dijo con una voz tan suave y humilde, que si podía leer un tratado; yo le contesté que sí podía. Entonces él me da un tratado que se titula «Un Dicho Solemne»; no conforme con esto, me siguió hablando del Evangelio de Dios.

Pero querido lector, ¿quieres saber quién era este hombre? No fué hombre cualquiera, sino que un siervo del Señor, el hermano A. Pacheco, que me hablaba con tanto cariño como si fuera algo de él. Después de una hora, que conversamos, se fué y al retirarse quedé cordialmente invitado, a la Escuela Dominical, porque estábamos al fin de la semana.

Yo nunca cumplía mi palabra pero ese día domingo, no sé qué pasó por mí, porque cuando llegó la hora de ir a la escuela, me sentía todo confundido, me daba miedo de salir, pero una fuerza irresistible me ayudó a salir de mi apuro y fuí a la Escuela. Creía que sería una cosa muy rara.

¿Pero qué veían mis ojos? Allí unos cuantos hermanos, y el pastor dando lectura a unos versículos de la Biblia. Yo pensaba que sería lo mismo que cuando uno va al catecismo de una iglesia romana, ¡oh que engaño! Mis ojos estaban bien abiertos, para ver lo que pasaba a mi alrededor, cuántos desengaños, lo uno con lo otro; aquí uno mismo leyendo lo que es verdaderamente de Dios.

Desde ese instante me sentía otro hombre, más descansado de mis males; seguí asistiendo a la iglesia, pero tenía el vicio de la pelota y pertenecía a un club de Foot-Ball. Como al mes de ir a la escuela, ya no fuí, sino que a jugar y a veces iba a los cultos; los domingos en vez de ir a leer la palabra de Dios iba a jugar, a veces embriagado, sin saber lo que hacía.

Pero al fin llegó el día de mi libertad, había despertado de mi letargo, yo quería tener un jefe, ¿cuál sería? ¿a quién acudir? No hay otro semejante a Jesús de Nazaret con su carácter inmaculado, su sabiduría sobrehumana, su poder sin límites, su buena voluntad para levantar al malo, para salvar al perdido, y fortalecer al débil.

¿Qué hacer? Entregarme a mi Salvador, el cual me estaba invitando tanto tiempo: «Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, que yo os haré descansar», (Mat. 11:28). Ya para mí no había tinieblas, pues ¿quién podrá resistir a la tierna invitación de Cristo Jesús? Fué así que a los 3 meses, me entregué de todo corazón a mi Dios. Era pues mi deber de sellar el pacto con él.

Entonces el día 22 de Mayo de 1921, caminábamos yo y mi esposa y varios más, a cumplir con su justicia que Dios había dejado para sus hijos. Y ahora queridos hermanos, fué así mi conversión al Señor; y ahora estoy en el redil de Cristo ayudado por su Santo Espíritu, para ser un hijo fiel y valiente; doy gracias a mi Señor, que me sacó del abismo y puedo decir que piso en tierra fértil. También doy las gracias a mi estimado pastor Pacheco, que me dió a comprender el amor de Dios para conmigo.

Queridos hermanos: un tratado puede hacer mucho con los ciegos de espíritu.

M. J. ALARCON V.

Santiago, 16 de Junio de 1922.

SECCION DE LA ESCUELA DOMINICAL

A CARGO DE LA SRTA. I. GRAHAM

LA ESCUELA DOMINICAL

Algunos de los informes sobre las Escuelas Dominicales que pedimos en el mes de Abril, llegaron tarde. Pero me alegro de saber, por las noticias ya recibidas y por las que recibo aún, que el número de clases en las escuelas dominicales aumenta. Esto quiere decir que hay mayor número de maestros. Así que, en este número de «La Voz», me voy a permitir dar una sugerencia sobre la manera de sacar un buen provecho de esta buena fortuna. Por medio de una reunión particular el superintendente o el pastor pueden ayudar a los maestros en la preparación y presentación de la lección del domingo siguiente. De este modo los maestros que no hayan tenido mucha experiencia en la enseñanza de la Biblia, podrán prepararse mejor y tener más aptitud y confianza en sí mismos.

Yo sé que hay maestros que necesitan ayuda en su tarea porque en las visitas que hicimos durante el verano próximo pasado, en muchos casos vinieron superintendentes y maestros de las iglesias cerca-

nas a las reuniones especiales que celebramos pidiendo algunas sugerencias para poder mejorar la organización y enseñanza en las escuelas que ellos dirigían. Tomando en cuenta este hecho creo que los pastores, como así mismo todos aquellos que hayan tenido instrucción y experiencia en la enseñanza de la Biblia, deben ayudar a los demás reuniéndose una vez cada semana para estudiar y discutir la lección del domingo siguiente.

En la reunión particular a que deben asistir el pastor, el superintendente, los maestros, los suplentes e interesados, se discutirán los hechos de la lección, los métodos de enseñanza y todos los problemas que han tenido los maestros. De modo que el pastor, en vez de dar toda la instrucción por medio de una sola clase los domingos, puede enseñar a los maestros para que ellos puedan dar instrucción a sus respectivas clases.

A mí parecer esto es lo que nos hace más falta que cualquiera otra cosa. Así que les ruego a los pastores que pongan en práctica esta sugerencia y va verán los resultados.

SECCION DE SEÑORAS

A CARGO DE LA SEÑORA T. H. DE HART

NUEVA SOCIEDAD DE SEÑORAS

Tengo el placer de comunicar a los lectores de nuestra revista que el 22 del mes en curso se reunió en el templo un grupo de señoras perteneciente a la Iglesia de esta ciudad y bajo la dirección de nuestras amadas hermanas Ceferina de Fernández y T. H. de Hart, alentadas por sus calurosas palabras. Nos constituimos en Sociedad en número de 10 hermanas y la asistencia de 5 amigas interesadas. Las que forman parte de la Sociedad son:

Señoras T. H. de Hart, C. de Fernández, Elvira, de García, Margarita v. de Escudero, Antonia de Fernández, Prosperina Castro, Marcelina de Gatica Clara de Cifuentes, Rosa C. de Rivas y Concepción de Merino.

El Directorio quedó formado como sigue:
 Presidenta, Señora de Fernández
 Secretaria, Sra. de Merino
 Tesorera, Sra. v. Escudero.

Una vez terminada la reunión se sirvió un té a la concurrencia.

Esta Sociedad ha nacido en la plena estación de las lluvias y frios para nuestros cuerpos materiales. Esperamos, empero, que nuestras almas sean fundidas en el ardor del Santo Espíritu y bajo la vivificadora acción del Sol de Justicia, Nuestro Señor Jesu-Cristo, pueda desarrollarse marchando hacia adelante con paso firme.

Deseamos ser un poderoso elemento para la evangelización de nuestra patria entre las de nuestro sexo.

Esperamos que todas nuestras hermanas ya convertidas respondan al llamamiento de su Señor, acudiendo a aumentar con sus nombres la

lista de los miembros de esta naciente Sociedad. ¿No queréis hermanas hacer algo para la honra y gloria del que nos ha salvado? Creemos que sí, y que pronto todas han de unir sus esfuerzos al espíritu entusiasta y misionero de nuestras amadas hermanas que Dios, tan bondadosamente, nos ha enviado para despertarnos del sueño en que yacíamos por varios años.—CONCEPCIÓN DE MERINO, Secretaria.

ESTUDIOS BIBLICOS PARA LAS SOCIEDADES DE SEÑORAS

LECCION XIX.—LAS TRES CENAS.

(Marcos 14:1-25)

- 1.—La Cena Social, donde es unido el Señor, vs. 1-11.
- 2.—La Cena Ceremonial, donde se indica el traidor, vs. 12-11.
- 3.—La Cena Memorial, vs. 22-25.

Apréndase de memoria vs. 25.

LECCION XX.—LA ÚLTIMA NOCHE

(Marcos 14:26-52)

- 1.—El orgullo de Pedro, vs. 26-31.
- 2.—La agonía de Jesús y su oración, vs. 32-42.
- 3.—Jesús entregado a los enemigos y abandonado de los suyos, vs. 43-52.

Apréndase de memoria v. 38.

LECCION XXIII.—JESUS PRESO

(Marcos 14:53)

- 1.—Examinado del Sumo Sacerdote, vs. 53-59.
- 2.—Jesús da su testimonio, vs. 60-65.
- 3.—Pedro niega a su Señor, vs. 66-72.

Apréndase de memoria, v. 62.

SRA. MARIA DE MOORE.

desarrollarse y traer nuevos miembros a su sociedad. Lo mismo nos sucedió en nuestra escuela dominical cuando se retiraron los maestros que con tan buena voluntad se nos proporcionaron. Creemos proceder con justicia al felicitar a nuestros hermanos y Secretario General por los temas que nos brindan para la Sociedad.

También la Sociedad de Señoras está trabajando con todo empeño por el adelanto de ella y de la Iglesia. Ellas son las que tienen el arreglo de la capilla y mantienen siempre limpio el ajuar de la Iglesia. Especialmente se han dedicado a comprar una mesa con sus respectivos paños para la Santa Cena.

ABDON PACHECO

Pastor

La Peña de Francisco Lobos principia a partirse bajo los golpes constantes.

Santiago, 13.—Queridos hermanos, lectores de «La Voz Bautista:»

Por primera vez os hago una pequeña exposición de la marcha de la obra aquí en el barrio Yungay, calle Francisco Lobos. Hace más o menos tres meses que, ayudado por los hermanos de la Sociedad de Jóvenes de la Iglesia de Recoleta, di principio a la obra de evangelización en este barrio. Esta parte de la población parece ser más dura para aceptar el Evangelio que cualquier otro barrio de la capital; porque en este mismo local han predicado por algunos años los Aliancistas y Pentecostales y no pudieron hacer nada. Alguien me ha asegurado que a mí me sucederá igual cosa; pero la obra no es mía, es de Dios, y gracias a Él la obra va con pasos lentos, pero firmes. El hermano Gabriel Musiett me ayudó también al principio de la obra; si no fuera por el auxilio de los hermanos Davidson y Pacheco yo no haría gran cosa; porque como principiante en el ministerio, soy algo como valerosotímido cuando me paro en el púlpito, lo hago con mucho valor pero siempre medio trémulo; tampoco puedo dejar de hablar, porque mis deseos son de ayudar a convertir almas para el Señor.

Al principio me sucedieron casos célebres. Yo ¡con las ansias con que salí a convidar gente para que viniesen a oír la palabra de Dios! algunos me insultaban y

muchos me decían que estaba muy bien y que asistirían sin falta. Yo muy conforme cuando llegaba a casa sacaba la cuenta de cuantos convidados tenía. Solían ser 30 o 40 personas, y minutos antes del culto yo muy alegre estaba en la puerta de la capilla esperando a mis convidados, mirando a un lado y otro de la calle a ver si venía alguien; pero... nada, cuando mucho llegaba uno o dos; esto cuando la hora se estaba pasando. «¿Qué haré, predicaré a estos dos?»—decía yo muy triste. La alegría y el ánimo de momentos ántes desaparecía por completo al verme sólo con dos asistentes en una capilla tan grande, y burlado de los convidados que sin falta iban a asistir. Esto fué por dos o tres veces.

Pero a través de todas las dificultades y no obstante mis estudios, he seguido visitando el barrio de casa en casa dándoles tratados y enseñándoles el Evangelio con porfía y esperanza de que algunos han de ser redimidos. Tengo una asistencia que varía de 15 a 30 personas, asistencia que yo hallo regular tomando en cuenta que miembros no hay más que yo y la capilla; y estos pocos que asisten son los que ya tienen algo de interés por el Evangelio. Hay una Escuela Dominical que marcha regularmente con 20 alumnos en lista. En ella cuento con la ayuda de los hermanos de Recoleta, Pacheco, Balmaceda y Alarcón. Está dividida en tres clases, la asistencia varía de 10 a 25. De estos pocos que asisten la familia Bravo es la que está más interesada por el Evangelio; no dudo que en breve ingresarán al redil de nuestro Señor Jesucristo.

En este último tiempo casi todos los domingos he sido visitado por el hermano Salomón Musiett, que ha venido con toda su congregación a sumergir en las aguas del bautismo a muchos hermanos que según su convicción se han visto obligados a entregarse en los brazos de Cristo y cumplir con el símbolo del arrepentimiento. También el hermano Pacheco está para venir a bautizar sus candidatos que ya tiene preparados para el bautismo. Todos vienen a esta capilla para ejecutar este acto por haber aquí un buen bautisterio; estas visitas llaman la atención a mis oyentes, las que aprovecho para traerlos al conocimiento del Evangelio.

También me ha placido publicar los primeros suscriptores que he podido obtener

para «La Voz Bautista»: hermano Gabriel Musiett, hermana Domitila Suazo y los señores oyentes del evangelio: Juan de Dios Muñoz, Clodomiro Bravo, Fermín Bravo, y Pastor Figueroa. Pido a mis hermanos en sus oraciones que eleven al trono de la gracia, se acuerden de esta obra, para que estos señores que han tenido buena voluntad para inscribirse en nuestro periódico, luego también pueden aceptar a Cristo en sus corazones.

SAMUEL ALVAREZ.

IGLESIA DE SANTA ELENA

Esta nueva iglesia se multiplica cinco veces en nueve meses

Quisiera interesar a mis hermanos en la obra que está llevando a cabo mi iglesia bajo la dirección de nuestro activo pastor Salomón Musiett. Tenemos culto tres veces semanalmente con asistencia media de sesenta oyentes, y desde Octubre del año pasado contando con siete miembros, al fin del año teníamos 21, y hoy 36 miembros.

Nuestra Escuela Dominical

Su escuela dominical tiene 56 alumnos en lista, distribuidos en cinco clases siguiendo estudios graduados según sus edades; y enseñados por maestros competentes. Un detalle interesante es un concurso que se efectúa entre las diversas clases, resultando la clase que alcance mejor asistencia con la bandera «Victoria», salvo el último domingo del mes en que gana la bandera la clase cuyos alumnos reciten mejor todos los textos áureos del mes.

Comisiones Visitadoras

Sus colectas para gastos locales durante los primeros cinco meses del año, han alcanzado a \$ 715.00 más \$ 100 para las obras unidas de la Unión Bautista.

Nuestra Iglesia considera muy importante la visitación y la repartición extensiva de tratados en el campo de su actividad, y reparte con este fin un millar cada mes entre diez hermanos. Se ha dividido el distrito en cinco sectores y se han formado cinco comisiones visitadoras correspondiendo cada una a un sector.

Nos hemos dado cuenta de la necesidad de la oración para que el Señor bendiga con éxito nuestras labores, y nos reunimos para orar media hora antes de cada culto.

Liga Ncemi- Ruth

Las señoras de nuestra Iglesia se reunieron el 1.º de Febrero del año en curso, con el firme propósito de servir a Dios con todo el corazón, con toda la fuerza y con todo el entendimiento, y fundaron una Liga de Señoras, quedando su directorio en la forma siguiente:

Presidenta honoraria,—Hna. María de Davidson.

Presidenta activa,—Hna. Claudina de Villanueva.

Secretaria,—Hna. María de Quezada.

Tesorera,—Hna. Berta de Musiett.

Directora,—Hna. Petronila de López.

Acordaron tener sesiones semanalmente y reunir fondos para trabajar en pro de su iglesia, los que actualmente alcanzan a \$ 207.00 m/c. Tienen enseñanza bíblica y canto siguiendo el programa de nuestra revista; comisiones visitadoras enseñan la Biblia en casa de las hermanas y oyentes. Finalmente quieren agradecer a la Hna. Hart y a la Hna. Moore por su solicitud en pro de las sociedades de señoras.

Nuestra Sociedad de Jóvenes

Los supremos esfuerzos de nuestro pastor Musiett han sido premiados en parte con la organización formal de una sociedad de jóvenes, compuesta de treinta miembros de ambos sexos, que lleva por lema: «Cada miembro pescador de hombres». Por cumplir esta divisa, sus asociados trabajan cuotidianamente estudiando su Biblia y tomando todos los medios a sus alcances para pronto poder explicar con facilidad y decisión su mensaje. La obra en San Bernardo se desarrolla con aliento aumentando el auditorio desde quince personas hasta sesenta en la última reunión celebrada, debiéndose un tanto su auge a que esta Sociedad envía uno de sus miembros, consagrado al ministerio, para cooperar con el pastor. Además tiene una escuela nocturna bajo la responsabilidad de un hermano estudiante universitario, que ofrece a sus hermanos enseñanza en los ramos elementales. Con el propósito de informar a la gente sobre el mensaje bautista hemos acordado vender mensualmente una partida de nuestra revista nacional, suscribiéndose varios de sus miembros con diez ejemplares cada uno. Confiamos en que el Todopoderoso bendiga nuestras empresas, haciendo de nuestra Sociedad en el futuro un cuartel de heraldos pregoneros del evangelio.

EL SECRETARIO.

«TODO LO QUE TENGO»

Había un culto grandísimo. El secretario de misiones estaba de visita en una de las iglesias Bautistas en la Convención Bautista del Sur, y había presentado la causa del Evangelio en el Extranjero y la gente había respondido noblemente a su llamado para fondos. La presencia de Dios era manifestadamente sobre el pueblo. Muchas nobles y heroicas ofrendas fueron hechas por ricos y pobres. Después del culto, una hermana pobre que ganaba su vida siendo lavandera, se acercó al pastor y le pidió que pasase por su casa al día siguiente a recibir sus pequeños ahorros. «Pero hermana, dijo él,—¿Ud. no tiene más que eso! ¿Cómo puede darlo? «Sí,—contestó ella,—es bien poco y es todo lo que tengo pero déjeme darlo para hacer conocido en partes donde no le conocen a El. Yo le tengo a El». Este es el verdadero espíritu del Cristianismo. Imitémoslo.

R. C. M.

La Sociedad Evangelica Bautista de Chile

Cita a los miembros de la arriba mencionada Sociedad, a su Junta Anual que tendrá lugar el Lunes, 3 de Julio a las 10 A. M. en la calle Román Díaz 333, Providencia, Santiago.

Gmo. D. T. Mac-Donald
Presidente.

Temuco, 22 de Junio de 1922.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

Pucón

El 28 de Mayo falleció la hermana María Torres a la edad de ochenta años. Bienaventurados los que duermen en Jesús. En su funeral tuvimos la oportunidad de predicar el evangelio a una numerosa concurrencia. Hacemos votos de pésame por su nieta huérfana.—FAUSTINO ESCOBAR.

Loncoche

El día 28 de Mayo pasó a mejor vida la hermana Honoria Ramos de Guzmán. Rogamos a Dios que consuele a sus deudos.—GABRIEL AVENDAÑO.

Vilcún

El mes pasado, por un error de imprenta, el nombre de la hermana Delfina Vejar recién fallecida no salió bien. La hermana era una cristiana fiel y sentimos su muerte pero nos consolamos al pensar que ella está con el Señor.

Pillanlelún

El hermano Sarabia nos comunica que el 6 de Junio falleció la esposa del hermano Marcelino Arias y que en la casa mortuoria tenían una buena reunión, cuando algunos escuchaban el evangelio por primera vez. Rogamos a Dios que El proteja a los 6 niños que la hermana ha dejado y que consuele al esposo.

Nueva Imperial

El hermano Alvarez nos escribe que al fin han podido reabrir nuestro local en Nueva Imperial que fué cerrado por más de un mes debido a la peste y nos avisa que al empezar los cultos otra vez empezó con una serie de reuniones a las cuales asistieron unas treinta o cuarenta personas cada noche y que hay una buena esperanza de ver levantado pronto una buena obra en Nueva Imperial.

Freire

El hermano Valderrama nos informa del bautismo del hermano Juan 2.º Palma y el fallecimiento, después de una larga enfermedad, de la hermana Catalina de Palma. Dios da y Dios quita, bendito sea su nombre.

Puerto Montt

Señor José L. Hart—Temuco.

Respetado hermano en el Señor.—Salud!

Me es grato anunciarle de mi viaje. El 6 de Junio partí al Paraguay en compañía del señor don Horacio Uribe, caballero que vino expresamente a buscarme trayéndome caballo. Estuve tres días, teniendo reuniones todos los días y quedó mi alma impresionada al ver aquellas pobres almas con hambre y sed de la justicia Divina, y con el deseo que recibían el mensaje de la bendita palabra de Dios.

Y mucho más todavía al contemplar un matrimonio tan anciano los dos. Creo tienen de 94 a 95 años, y con tanto deseo oían la palabra del Señor. Estos ancianos tienen varios hijos e hijas casadas, y a todos les manifestó que este es el verdadero camino de la salvación; por lo que se entusiasmaron todos comprando Testamentos y Biblias y deseosos de que los visite lo más a menudo posible.

Espero que el Señor nos bendiga en esos campos. Suyo en Cristo.—BARTOLOMÉ PEREZ.

Concepción

Señor Director de «La Voz»—Temuco.

Muy estimado en el Señor: salud y bendiciones.

La presente es para comunicarle que ha sido bautizada una hermana de la obra de Maipú, esposa del hermano Melivilu, cuya familia oyó sus conferencias cuando Ud. nos visitó. Que el Altísimo les haga más fieles. Hay otros candidatos preparándose.—JOAQUÍN MORA.

Gorbea

El domingo 18 el hermano Bustamante bautizó en Quitrátúe a los siguientes hermanos: Carlos Villagra, Oscar Fuentes y Blanca Fuentes.

LA PROFESIÓN DE FE DEL ETIOPE

Hechos 8: 26-40.

Después de la evangelización de los Samaritanos, el diácono Felipe fué enviado a un etiope, negro, de raza camita, ministro de la tesorería de la reina Candaces que gobernaba el alto Nilo en la capital Napata. Ya era prosélito del Judaísmo y convertido del falso dios Ammon-Ra al dios único, Jehová.

Sin duda Lucas recibió del mismo evangelista en cuya casa posaba en Cesarea, al subir con el apóstol Pablo a Jerusalem (Actos 21: 8), esta tradición oral. Así se explica el estilo hebraico del trozo en los Hechos.

A la primera pregunta: ¿De quién se trata en el cap. 53 de Isaías? ¿es del profeta o de Israel, como colectividad, o de otro? Felipe contestó al etiope, anunciando a Jesús;—no a un Jesús cualquiera,—a Jesús el Cristo en quien está cumplida la profecía del Cordero de Dios que llevó los pecados del mundo.

El resultado de la demostración de que Jesús es el Cristo,—el hijo del Dios viviente,—por medio de los profetas y del A. T. Fué otra pregunta: He aquí agua.

No faltando el elemento material suficiente para la inmersión y siendo oportuno el momento del viaje, el etiope aprovechó la ocasión para pedir el bautismo. ¿Qué me impide ser bautizado? No sólo no hizo objeción ni oposición, como algunos cristianos que se tienen por más espirituales que él, sino que preguntó si había impedimento en su origen, en su nación de color, en su condición inferior (Is. 56: 3), si le era lícito ser bautizado.

Al citar el mismo texto, el obispo Cipriano [puso el énfasis sobre la fe de Abraham (Génesis 15) y el del texto de Habacuc (c. 2. 4) y sobre la fe de los discípulos, y citó la palabra del Señor Jesús (Mc. 9:23). Todo es posible al creyente y concluyó. «Puede conseguir al instante el que verdaderamente habrá creído». Omitir la fe libre y espontáneamente profesada con la boca equivaldría a negar la salvación gratuita en Cristo Jesús, Rom. 10:9-10.

Después de poner en paralelo la conversión del etiope con la del romano Cornelio, Ireneo (contra

Haeres. L. 3, 6, 8) dió la explicación del mismo texto. El evangelista le anunció que aquel (de quien habló Isaías) es Jesús, y que en él está cumplida la Escritura. El mismo eunuco, una vez persuadido, en seguida quiso ser bautizado, y decía: «Creo que el Hijo de Dios es Jesucristo. El que fué enviado a las regiones de Etiopía, predicando que uno es el Dios, predicado por los profetas, que de éste el Hijo hizo su aparición como hombre, y como oveja al matadero fué llevado... y todo lo que los profetas dicen él».

L. 4. 23, 3. «Después de hablarle de la profecía y de todo lo que se refiere a su venida en carne y a su pasión, y como fué deshonrado por los que no creen en él, fácilmente le persuadió a creer que era Cristo Jesús el cual, bajo Poncio Pilato, padeció y fué crucificado; que él es el hijo de Dios que da a los hombres vida eterna: y en seguida que le bautizó, se separó de él».

«No le faltaba ninguna otra cosa al que de antemano había sido catequizado por los profetas. Ignoraba la venida del hijo de Dios al cual en breve tiempo ha conocido, y continuó su viaje gozándose, futuro predicador en Etiopía, de la venida de Cristo.

«Por eso no le costó mucho trabajo a Felipe, porque ya era preparado por los profetas, en temor de Dios. Por esta causa los apóstoles, recogiendo las ovejas perdidas de Israel, hablándoles de las Escrituras, mostraban que Jesús crucificado era el Cristo, el hijo del Dios viviente y persuadían a gran multitud y en un día fueron bautizados 3 y 5,000 hombres.»

La profesión espontánea no era recitación del credo llamado apostólico, ni «tradición del símbolo» eclesiástico, aunque haya sido bautizado en la comunión del Padre, del Hijo y del Santo Espíritu, según el orden terminante del Señor Jesucristo (Mat. 28); no era promesa, voto, con ayuno y confesión de pecados, ni era preparación moral o catequización en «la Doctrina de los Apóstoles», con bendición del agua, con sal y unción, sino la franca declaración: «El Hijo del Dios, en el sentido propio, histórico y no en el metafísico-gnóstico de los doctores del 4.º siglo, es el personaje histórico, bien conocido por el nombre propio de Jesucristo (cf. Juan 9: 35-37 y 20:31).

PABLO BESSON

El Mundo Evangélico

—El donativo más grande conocido hasta hoy para misiones fué hecho por un armenio, el Sr. Melkonian, a una Sociedad de Misiones de Nueva York. Consistió de dos millones de dólares para fundar escuelas evangélicas en Armenia.

—Más de 3,000 iglesias fueron destruidas en Francia durante la guerra. Se están reuniendo fondos para reconstruirlas.

—Frank Vanderlip, un gran banquero de Nueva York, dice que solo un gran avivamiento de religión espiritual podrá salvar al mundo de los muchos peligros que lo amenazan. Esta es igualmente verdadera en cuanto a Chile.

—La Convención Sud Americana Bautista que había de reunirse en Río de Janeiro, Brasil, este año, ha sido postergada hasta 1924.

—La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera informa que ya publica la Biblia en 150 idiomas.

—Los Bautistas de España en 1920, tenían 81 iglesias, 16 pastores ordenados, y más de 700 miembros.

Noticias del Extranjero

—Una revolución estalló en Paraguay en los últimos días de Mayo y por unos veinte días hubo contiendas y algunas batallas.

—Bolivia ha conseguido un empréstito en Nueva York de 25 millones de dólares.

—El Perú ha determinado soltar sus reservas de oro de algunos millones de dólares, para ganar interés en el extranjero.

—685,000 mineros carboníferos están en huelga en los Estados Unidos.

—De una votación llevada a cabo en 322 instituciones penales de los Estados Unidos, 133,413 de los reos votaron en favor de la prohibición absoluta y 909 en contra.

R. C. MOORE.